

永祥源雜貨藥材發行

WING CHUNG YUEN CO.
586 Carrall St. Phone Sey 4425
Vancouver.

患痔瘡者注意

啟者本公司得著名醫生發明秘製經驗痔瘡聖藥名曰「痔瘡靈」此藥在歐美各國時經各處痔瘡士服之無不奏效不論久暫一服全愈百發百中誠痔瘡之靈丹也今本公司志在濟世利民特將此藥發售俾患痔者知所問津焉

每盒定價壹員 郵費在內

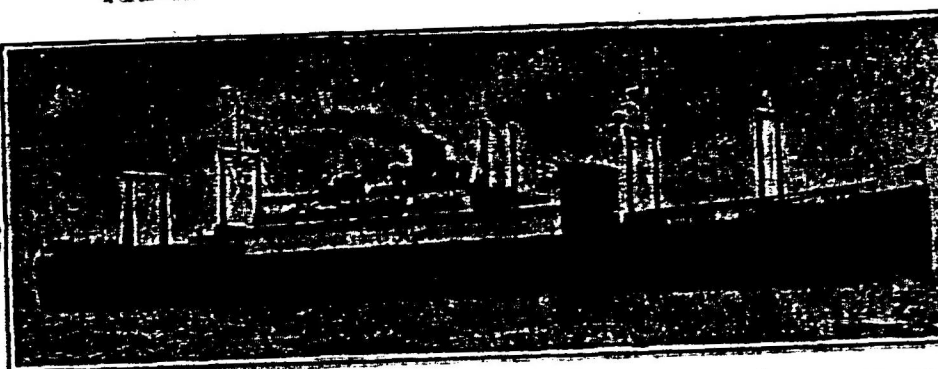
Wing Chung Yuen & Co
586 Carrall St. Vancouver, B. C.

總代理專售處永祥源

加拿大皇冠化學公司啟

美國提督遠東輪船公司

ADMIRAL ORIENTAL LINE



每逢三天一水船
由城開返港日
期船期
麥根利總統
八月廿四
八月廿五
九月五號
九月十七
九月廿九
十月十一
另設有特別大艙
女位價甚相宜

到香港
代理人 羅多 代理人 羅多
Lee Hong Chong Co. 538 Eglar St. Box 1416 Victoria B. C.
Wing Chung Yuen 586 Carrall Box 42 Vancouver B. C.
Kung Fung 503 Main St. P. O. Box 464 Vancouver B. C.

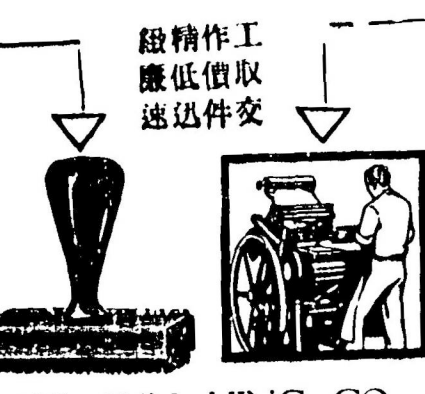
本店專辦唐山油糖茶米
罐頭食品蘇杭雜貨各省
地道藥材參茸玉桂泡製
鮮明熟潔價廉物美如蒙
惠顧特別歡迎
總司理人馬恒俊啟

代提督遠東輪船公司客務
自製神效白濁藥水 每樽一員五毫
(發行特別相宜)

張新館旅治佐
廣告
PIO YICK COMPANY
Telephone Sey. 9275
207 Georgia Street East
Vancouver, B. C.

本旅館向屬西人建設今本公司集資
承受大加改良從新整飾房舍寬敞床
褥雅潔汽爐溫暖熱水龍且與唐埠
亦甚鄰近又常備自由車送迎更為便
捷諸君惠顧特別歡迎
雲埠細街夾佐治街門牌二零七號
電話(失務)九二七五〇
司事 余福和 謹啟
司事 余福和 謹啟
醫士 余躍淵 寓內

圖新軒章圖印務局



承印中西文件
僑胞注意
本軒印備有加拿
大對華移民新例
發售每冊沽銀一
毫(郵費在內)
井印備有笠巴
圖章樣本如蒙
函索當即奉閱
謹啟
理司 林立棠
理司 翰芳
精造笠巴圖章

華高雲
(棧)(客)(英)(華)
WAH YUNG ROOMS
105 Pender St. Phone Sey. 6828
Vancouver, B. C.

重新廣告
啟者本棧重新修飾異常
華麗住房光潔新置床褥
器具增置冷熱水喉煥然
一新電燈大加改良煥然
價格相宜謹登告白仰候
垂青
本棧在片打街東一百零九號
電話(詩摩)六八二八
司事羅齊恬伍時令啟

光華印務局

專印時刊月刊
單頭收單信箋
魚濕紙及各文件
圖章兼電模
諸君光顧請來 片打街四十五號
電話 失磨 4891
QUONG WAH CO.
45 Pender St. East
VANCOUVER, B. C.
權廣黃 球玉馬 人理司

香港工商銀行通告

啟者本行現特加辦新修飾房舍寬敞
光潔所有床褥用具除舊更新汽爐溫暖
電燈煙房內裝置冷熱水喉煥然衛生
招待週到務令往客得安居之樂仰僑胞
留心光顧本主人優禮歡迎
雲埠片打街東一三九號
電話(失磨)一八九五
司理人 伍義干 羅遇齊 同啟

名利客棧

MING LEE ROOMS
Phone Sey. 1895
139 Pender St. E.
Vancouver, B. C.

三民旅館

SHERMAN HOTEL
Phone Sey 1809 176 Pender St. E.
VANCOUVER, B. C.

鄭華照 謹啟
鄭廣耀 謹啟

廣利泰
遷舖廣告
本號設在片打街東
原日門牌六十一號
今遷往一百四十一
號開張專辦祖國油
糖茶米京菓各江海
味蘇杭雜貨罐頭食
物日週用品俱備發
行零沽批發價外從
廉以圖久遠交易
諸君光顧極表歡迎
三式式六
Kwong Lee Tai Co.
141 Pender St. E.
Phone Sey. 12326
P. O. Box 808
Vancouver, B. C.

廣利泰
遷舖廣告
本號設在片打街東
原日門牌六十一號
今遷往一百四十一
號開張專辦祖國油
糖茶米京菓各江海
味蘇杭雜貨罐頭食
物日週用品俱備發
行零沽批發價外從
廉以圖久遠交易
諸君光顧極表歡迎
三式式六
Kwong Lee Tai Co.
141 Pender St. E.
Phone Sey. 12326
P. O. Box 808
Vancouver, B. C.

寓客注意
啟者本旅館開設有
年各界人士旅寄者
咸稱利便內有房百
間每間有冷熱水洗
濯另有電話線利用
現定價每位一宿
收銀一元以上至下
一星期取價由五元
以上此佈
雲埠化埠
和利旅館主人啟
Hotel West Ltd.,
444 Carrall St.
Simpson, Lee
& Marchese
Mfrs

曾能均二員 林春同三員 吳存亮二員 黃雲三員
鄭新榮二員 黃煥傳二員 陳森員半 劉孔正員半
鄭就二員 陳宜誠二員 鄭忠儒一員 梁九二員
鄭生五員 李希實五員 鄭家滋員半 關禮堂二員
周道緯二員 黃維迪員半 余和昆三員 徐洛然二員

雲高華廣萬生謹啟

本院專辦祖國油米茶煙蘇杭絲法各
種大宗日用品送禮絲巾荔枝干唐羌
炮竹華美裝璜各色茶葉及竹器等發
行人蒙僑胞賜顧感佩之至現選辦頂
靚厚身蘇竹八個花蘇牌特別平沽

雲高華廣萬生謹啟

KWONG MAN SANG
224 GEORGIA ST. E.
VANCOUVER - B. C.

萬國酒樓

本酒樓開設於片打街東門牌一百四十三號(錫其名)
(萬國)蓋有見萬善舉陳國旗招展外觀足美內美堪誇
者也。本主人搜羅萬國之珍奇異味供給萬國之雅士游
。加以備食者金銀十式。承運者紅粉三千。更設娛樂之場
。為助賓筵之興。品竹簫花。彈琴度曲。弄管吹笙。雅韻拍

麻雀以消閒。有此勝概。最足為旅人遣興之地。望酒帶而
展止。何必覓買夏之園。沾春之市。哉。謹登告白。仰荷垂青
。誠錄(時磨)四八參。收帳(時磨)六六五七〇
International Chop Suey Parlor
143 Pender St. E. Phone Sey. 4847570